### FUNKS C Supering München, 17.11.35 Nr. 47 Im Einzelabonn. monatlich RM = -.60 deden (wie steht es tatsächlich um die Metallröhre?)

In Amerika gibt es viel mehr Röhrenfabriken als bei uns. Da nun jede dieser Fabriken bestehen will, mußte sie versuchen, mit allen Kräften den Absatz ihrer Erzeugnisse zu steigern. Das beste Mittel für eine Umfatzsteigerung ist die Preisherabsetzung, die sich aber bald zu einer solchen gegenseitigen Preisunterbietung auswuchs, daß das amerikanische Röhrengeschäft bei den großen Firmen bereits feit Jahren erhebliche Verluste mit sich bringt. Also überlegten sich die "Großen", was sie zur Hebung des Preisniveaus tun konnten und kamen so auf den Gedanken, eine ganz neuartige Röhre zu schaffen, die nach Möglichkeit so stark durch Patente geschützt ist, daß ein lizenzfreier Nachbau durch fremde Firmen zur Unmöglichkeit wird. Bereits seit drei Jahren munkelte man in Amerika von der "kommenden" Metallröhre, die alles bisher Dagewesene in den Schatten stellen sollte. Ursprünglich wollte man mit aller Ruhe die Entwicklung der Metallröhre zu Ende bringen, mußte dann aber durch einen Riefenkrach in der Radiobranche die Röhren früher herausbringen, als man es eigent-

lich verantworten konnte. Und das kam fo: Die "Philco Radio- und Television Corporation" forderte eines Tages von ihrem Röhrenlieferanten, von der "Radio-Corporation ot America" und der mit ihr verbündeten "General Electric Company" für einen besonderen Apparatetyp eine neue Röhre, die die RCA-Ingenieure jedoch nicht herstellen wollten. Kurzer-hand machte die Philco daraufhin eine eigene Röhrenfabrik auf, baute sich aber nicht nur die eine fehlende Röhre, sondern alle Typen, die fie in ihren Apparaten benutzt. Das war die Kriegs-erklärung an die RCA, der die ganze Geschichte große Kopfschmerzen bereitete, zumal der Anteil der Philco am amerikaniichmerzen bereitete, zumal der Anteil der Philco am amerikanischen Apparatemarkt sowieso schon etwa 30% ausmacht, während auf die RCA nur 15% entfallen. Der letzteren entging nun nicht allein das Erstbestückungsgeschäft für diese 30%, sondern auch das Erstzgeschäft, was einen ganz ansehnlichen Umsatzrückgang bedeutete. Um einen kräftigen Gegenschlag gegen die Philco auszusühren, warf die GEC zusammen mit der RCA ihre noch in der Entwicklung begriffenen Metallröhren, deren Nachbau der Philco durch umsassende Patente versperrt ist, auf den Markt und versuchte mit Hilse eines Millionen kostenden Reklameseldzuges nachzuweisen, daß allein die neue Metallröhre das Richtige sei, und zuweisen, daß allein die neue Metallröhre das Richtige sei, und daß man die "veraltete" Glasröhre schleunigst verlassen solle.

Doch auch die Philco ließ nicht lange auf sich warten mit einer Gegenpropaganda, die der Metallröhre alle guten Eigenschaften absprach. So steht im Augenblick der Kamps der Metallröhre gegen die Glasröhre. Wer Sieger wird, ist z. Zt. noch nicht zu ersehen, eins jedoch ist sicher: kommt die Metallröhre zum Siege, dann vergeht nicht mehr viel Zeit, bis die ersten Metallröhren auch in Europa erscheinen, wobei es nicht die geringste Rolle spielt, ob die europäischen Röhrensabriken beschlossen haben, Me-

Telefunken hat kürzlich vor einer Anzahl Röhrenfachleute Stellung genommen zur Frage der Metallröhre. Die vorliegende Arbeit ist der Niederschlag dieser interessanten Aussührungen, ergänzt durch Sonderinformationen aus USA. tallröhren zu bauen oder nicht. Ist die Metallröhre gut, dann soll sie ruhig auch zu uns kommen, taugt sie nichts, soll sie "drüben" bleiben!

#### Was ist von den Vorteilen der Metallröhre zu halten?

Zuerst die Unzerbrechlichkeit, die natürlich nicht zu bestreiten ist. Doch das Wichtigste an der Radioröhre ist nicht der Kolben, sondern das System. Und dieses ist bei einer Metallröhre genau so empfindlich wie bei einer Glasröhre. Ja, sogar noch empfindlicher, da die Halterung des Elektrodensystems bei der Metallröhre viel weniger stabil ist als bei der Glasröhre mit ihrem Quetschfuß. Ist aber einmal das System beschädigt und arbeitet die Röhre nicht mehr, dann ist es absolut uninteressant,

ob der Röhrenkolben noch ganz blieb oder in Scherben ging.

Weiter die geringe Größe der Metallröhren. Sie ist auf die Wärmeabgabe des Röhrenkolbens von Einfluß. Diese Wärmeabgabe richtet sich aber vor allem nach der Heizleistung der Röhre, und die ist bei der Metallröhre genau so groß wie bei der Glasröhre (es werden nämlich dieselben Systeme eingebaut). Bei gleicher Wärmeabstrahlung aber arbeiten die kleineren Metallröhren ist eine häher Glastellen genaus der Röhren der Rohen genaus der Röhren genaus der Rohen genaus der Röhren genaus der Röhre mit einer höheren Temperatur. Wenn nun zwar die Röhre felbst wirklich weniger Platz beansprucht, wird deswegen das Gerät noch lange nicht kleiner, da man ja wegen der höheren Arbeitstemperatur der Metallröhren einen bestimmten Abstand respektieren muß, damit benachbarte Bauteile in ihren Funktionen nicht von der abgestrahlten Wärme beeinträchtigt werden. Ganz befonders gilt dieses von den frequenzbestimmenden Bauteilen wie Spulen, Kondensatoren etc. Daher sind die Chassis der mit Metallröhren bestückten Empfänger auch nicht einen Zentimeter kleiner als die "Glasröhren-Chassis".

Ein unbestreitbarer Vorteil der neuen Metallröhren find die erringerten Röhrenkapazitäten. Nun ist aber gerade die Gitter-Anodenkapazität von jeher eine schwache Seite des amerikanischen Röhrenbaues gewesen, die Kapazität ist "drüben" einige Male so groß wie bei unseren Röhren. Daher hat man jetzt bei der Herausbringung der Metallröhren natürlich die Gelegen-heit benutzt, die Kapazitäten weiter herabzusetzen. Mit der Me-

tallwandung aber hat diese ganze Sache nichts zu tun. Besondere elektrische Vorteile kann man der Metallröhre vorerst ebenfalls nicht zubilligen, da man ja keine neuen Röhren geschaffen hat, sondern lediglich die gleichen Systeme, die man bisher in Glaskolben einbaute, nunmehr mit dem Stahlmantel umhüllt. Auch gibt es zu denken, daß bei gleicher Leiftung durchfchnittlich mit einem Mehr von 2 bis 3 Metallröhren zu rechnen ift, fo daß fich dementsprechend auch die Bestückungskossen erhöhen.

Mit der Abschirmwirkung der Metallröhre ist es gleichfalls nicht weit her. Sie ist nicht besser und nicht schlechter als die unserer metallisierten Röhren. Genau wie unsere Röhren an der Gitteranschlußkappe eine Abschirmhaube erhalten müssen, ist eine folche Abschirmung auch bei den Metallröhren notwendig.



#### Metallröhren-

Die fogenannte "MS"-Röhre, eine ganz normale Glas-röhre mit metall-gefpritztem Über-zug — wie bei uns.



Links die "MG"-Röhre: Die Glas-röhre wird durch einen Metallmantel abgeschirmt, der eine Metallröhre vor-täuschen soll. (Wenn die Glasröhre Oberwasser bekommt, braucht man die Hülfe alfo nur abzunehmen, um wieder "modern" zu fein.)

Rechts die "GM"-Röhre, eine an-ftändige Löfung: Glaskolben und der neue, vorteilhaftere Metallfockel.



von diesem neuen — durch Patente nicht geschützten — Sockel Gebrauch machen. Bei der Metallröhre kommt hierzu der Vorteil einer außerordentlich kurzen Leitungsführung von den Elektroden zu den Sockelstiften.

Noch nicht gelöst ist die Frage der Vakuumficherheit der Metallröhren. Daß bei Glasröhren keinerlei Vakuumverluste auftreten, ist bekannt. Ob aber der Metallmantel der neuen Röhren einen vollständig luftdichten Abschluß bietet, muß erst eine längere Betriebspraxis ergeben. Darüber unten noch weiteres.

Ferner bereitet die Getterung¹) der Metallröhren z. Zt. noch ganz erhebliche Schwierigkeiten, da sich der Magnesium-Niederschlag nur zu gern an dem System, nicht aber an der Kolben-

innenwand niederschlägt.

Die Preise der Metallröhren liegen im Augenblick 24-32% höher als die der Glasröhren, eine Herabsetzung ist für abseh-bare Zeit nicht zu erwarten. Zur Erklärung der höheren Preise betrachten wir kurz einmal

die Herstellung der Metallröhren.

Vom Röntgenröhrenbau her kennen wir die ungeheuren Schwierigkeiten, die zu überwinden waren, um Glas mit Metall fo miteinander zu verschmelzen, daß bei jeder Betriebstemperatur die Verbindung vollkommen vakuumdicht bleibt. Nach langem Probieren hat die GEC in dem Fernico-Metall (Eifen-Nickel-Kobalt-Legierung) ein Material gefunden, das fich einmal gut mit dem Glas verschmelzen läßt und weiterhin genau den gleichen Ausdehnungsgrad besitzt. Leider ist das Fernico-Metall sehr teuer, so daß nicht daran zu denken ist, den gesamten Metallröhrenmantel aus diesem Stoff anzusertigen. Ja, noch nicht einmal die ganze Bodenplatte kann man aus diesem Fernico herstellen. So letzt man auf die Bodenplatte der Röhre nur so viele kleine Fernicohütchen mit Glasperlen auf, wie man Anschlüsse benötigt.

Ist dann der Elektrodenausbau beendet, führt man die Elektroden-Anschlußdrähte durch die in den Fernicohütchen liegenden (durchbohrten) Glasperlen und erhitzt die ganze Röhre in einer Wasserstoffatmosphäre so weit, daß die Glasperlen mit dem Fer-nicometall und mit den Anschlußdrähten verschmelzen. Hierauf wird der eigentliche Metallmantel der Röhre über das System gestülpt und am unteren Rande mit dem Rand der Bodenplatte durch elektrische Schweißung verbunden. Der ganze Schweißprozeß muß in ½0 Sekunde beendet sein. Das verlangt Stromstärken von 75 000 Amp., woraus wir erkennen, welcher ungeheure maschinelle und wirtschaftliche Auswand erforderlich ist, um allein diesen einzigen Fabrikationsgang durchzusühren. — Aber trotz allen Auswandes und aller Vorsicht ist beinahe jede fünste Röhre, welche die Schweißmaschine verläßt, unbrauchbar. Neue Gesahr droht der Metallröhre bereits im solgenden Ent-

gafungsprozeß. Die verhältnismäßig einfache Hochfrequenzentgafung, wie man sie bei den Glasröhren anwendet, ist nämlich für die Metallröhre nicht zu gebrauchen. Hier muß man die Er-hitzung der Metallmassen und damit deren Entgasung durch Gasflammen vornehmen. Und das ist nicht so einfach, denn einmal benötigt man eine sehr hohe Temperatur, um alle Gasreste zu entsernen, während man aber andererseits die Erhitzung der Röhre in der Nähe der Gitteranschlußkappe und der Bodenplatte nicht so hoch treiben darf, daß die mühlam hergestellten Metall-Fernico-Glas-Verbindungen in Gefahr geraten. Daher müffen diefe empfindlichen Teile während der Entgafung wieder gekühlt werden. Der Schwierigkeit dieses Entgasungs- und Evakuierungs prozestes entsprechend liegt hier der Ausfall auch sehr hoch.

Zu den Fabrikationsschwierigkeiten gehört auch die Forderung, daß die Fabrikationsfäle eine konstante niedrige Luftseuchtigkeit und gleichbleibende Temperatur aufweisen, was große und kostfpielige Lufttrocknungs- und Temperaturregelanlagen erforder-lich macht. Am besten dürsten die außerordentlichen Fabrikationsschwierigkeiten durch die Ausschußziffer der Siebenpolröhre belegt werden: von 100 dieser Röhren sind meistens nur 20 zu gebrauchen. Allgemein schätzt man den Ausfall auf 35—40%. Aus all diesen Gründen kann die Metallröhre im Preis mit den

Glasröhren vorläufig noch nicht konkurrieren.

Merkwürdiger Metallröhren-"Erfatz".

Trotz der derzeitigen Nachteile der Metallröhren follen 62% fämtlicher amerikanischer Apparatesabriken von ihr Gebrauch machen. Aber nicht alle Röhren, welche die Hersteller als Metallröhren anbieten, find "echte" Metallröhren. So gibt es außer der echten "MT-Röhre" (metal-tube) einmal eine "MS-Röhre" (memetallgespritzt), die wie unsere Röhren einen aufgespritzten metallischen Überzug haben, und weiter-größten Schwindel — die "MG-Röhre" (metal-shieldgrößten Schwindel — die "MG-Röhre" (metal-shield-glass-tube), die weiter nichts als eine ganz gewöhnliche Glasröhre darstellt. über die man eine einfache Metallhülfe schiebt. Als letzte gibt es ferner noch die "GM-Röhre" (glass-metal-base-tube), die gleichfalls eine Glasröhre ist, aber den neuen Metallröhren-Sockel trägt. Diese verschiedenen falschen Schwestern der Metallröhre dürf-

Sehr gut hingegen ist die Sockelkonstruktion, über die ten uns doch etwas zu denken geben. Man ist nämlich selbst in bereits in der FUNKSCHAU berichtet wurde. Es erscheint gar Amerika noch lange nicht restlos davon überzeugt, daß die Menicht ausgeschlossen, daß in Zukunft alle amerikanischen Röhren tallröhre alle übrigen Röhren verdrängen wird. Und so halten Amerika noch lange nicht restlos davon überzeugt, daß die Metallröhre alle übrigen Röhren verdrängen wird. Und so halten verschiedene Fabrikanten bereits ihre Metall-Erfatzröhren bereit, um sie dem Publikum sosort anbieten zu können, salls die echte MT-Röhre versagen sollte.

Reine Metallröhren stellen außer der RCA/GEC noch sechs weitere Fabriken her, doch ist bis heute die Fabrikation erst in vier Fabriken im Anlaufen begriffen. Aber auch von den fechfen — und das ist sehr merkwürdig! — stellen vier außerdem noch Metall-Ersatzröhren her. Philco selbst ist den bewährten Glasröhren treu geblieben und benutzt weiter die bisherige Sockelung.

Von fämtlichen 800 Empfängertypen, die z. Zt. auf dem amerikanischen Markt verkauft werden, sind nur 11% für die ausschließliche Benutzung der echten Metallröhren eingerichtet, etwa 35% find Mischtypen. Der Rest von 57% trägt wie bisher die alten

Glasröhren mit den normalen Glasröhrensockeln.

Wie man sieht, ist also der Kamps zwischen der Metall- und Glasröhre noch lange nicht entschieden. Setzt sich aber drüben die Metallröhre durch, werden auch die europäischen und die beiden deutschen Röhrenfabriken — ob sie wollen oder nicht — Metallröhren bauen, zumal die RCA-Patente auch der deutschen Röhrenindustrie zur Verfügung stehen. Daß man die Metallröhre in Amerika wieder fallen laffen wird, dürfte unwahrscheinlich fein, da man bereits verschiedene Millionen Dollar für die Entwicklung der MT-Röhren und ihre Fabrikationseinrichtungen ausgegeben hat. Aber es wäre schade um jede Mark, die wir heute schon in die Entwicklung einer deutschen Metallröhre hineinftecken. Herrnkind.



Jetzt also wissen wir, wie es mit den Metallröhren sieht: Sie haben noch so viele Kinderkrankheiten, daß wir froh sein dürfen, wenn diese Röhren außer Landes bleiben. Auch scheint ihre Geburt nicht allzu idealen Motiven entsprungen zu sein, vor allem diese verfrühte Geburt. Aber unsere deutschen Röhrensirmen wachen mit scharfen Augen über dem noch so jungen und kränklichen Kind, denn sie wissen, daß nichts so schlecht ist, daß man nicht daraus lernen könnte. Und das ist richtig so. Lassen wir also die Metallröhre vorläusig - es wird sich noch Gelegenheit genug finden, sich mit ihr zu beschäftigen.

In diesem Hest sinden unsere Leser den Vorkämpser für Allstrom, den so heiß Ersehnten. Er hat schon alle Neuerungen, die die FUNKSCHAU im Lause des Jahres für den Vorkämpser herausbrachte, und stellt somit einen gewissen Abschluß dar. Wenn unsere Leser öfters schrieben, wir möchten doch in einer Beschreibung alle Neuheiten zusammen veröffentlichen, als fertiges Gerät — hier ist diese Beschreibung. Wir werden zwar später auch noch die Standardgeräte für Wechsel- und Gleichstrom neu beschreiben, aber das kann noch nicht allzu bald der Fall sein.

Noch eine andere Sache für Allstrominteressenten haben wir heute: Eine Zusammenstellung der gewissenhastesten Ersahrungen, die mit den neuen Allstromgeräten der Industrie gemacht wur-den. Da zeigt sich das Überraschende, daß auch 110 Volt Anoden-spannung nicht mehr gar so schlecht abschneidet, und wir können die Hoffnung haben, daß uns die Industrie einmal über die Allstromserie hinaus Röhren beschert, die trotz nur 110 Volt die gewohnte Leiftung aufweifen. — Mit diefem Artikel find wohl alle Bedenken gegen Allstromer zerstreut. Wer mit der FUNK-SCHAU in der Hand ein Gerät kauft, der ist gut beraten.

Weiter hinten in diesem Heft findet sich die Fortsetzung des Kurzwellenlehrgangs von F. W. Behn, der so außerordentlichen Anklang gefunden hat. Es wird noch eine Reihe von Fortfetzungen erscheinen und dann wird aus dem ganzen Lehrgang möglicherweise ein Buch entstehen, wenn mit genügendem Interesse

an der Herausgabe eines folden Buches gerechnet werden kann. Befondere Freude wird bestimmt die letzte Seite der FUNK-SCHAU auslösen: Der erste Artikel einer langen Reihe von Auffätzen über das Prüfen und Meffen von Einzelteilen. Unfere Lefer, die fich für derartige Dinge intereffieren, mußten lange warten. Aber das war nötig, denn die FUNKSCHAU will lieber auf eine Sache verzichten, als fie nur fo halb machen. Und eine Sache halb machen nennen wir es auch, wenn wir nicht aus-führlich genug fein können. An der Platzfrage scheiterte die heute beginnende Artikelreihe nämlich bisher vor allem. Und wir wer-den auch in der Folgezeit noch einige Male unterbrechen müffen. Aber in der Regel: Auf der letzten Seite ein Artikel über Messen und Prüfen von Einzelteilen.

Darunter versteht man die durch Vergasung im Röhreninnern erzielte Niederschlagung eines Metalls, das alle noch vorhandenen oder sich bildenden Gasspuren bindet. (Die Schriftleitung.)

## Erfahrungen mit Allstromgeräten

#### Allstromgeräte besler als frühere Gleichstromgeräte

Die Funkausstellung zeigte, daß die Gleichstromgeräte durch die Allstromgeräte mit einem Schlage fast völlig verdrängt worden sind. Nachstehende Zahlentasel, die sich auf die zur diesjährigen Funkausstellung neu herausgekommenen Empfänger bezieht, sagt uns das deutlicher und eindringlicher, als Worte es vermöchten:

Röhrenzahl	Geräteart		
	Allstrom	Wechfelftrom	Gleichstrom
2	14	24	2
3	18	32	1
4	. 12	27	0

Die Zahlentafel enthüllt allerdings nebenbei doch ein gewisses Mißtrauen gegenüber den Allstromgeräten insofern, als die Wechselstromgeräte an Zahl noch weit überwiegen.

#### Kein Mißtrauen mehr!

Es wäre denkbar, daß man in die lange Lebensdauer der All-

stromröhren Zweifel setzt.

Dieser Zweisel könnte daher rühren, daß man von Seiten der Röhrenherstellersirmen vor Erscheinen der Allstromröhren immer wieder betonte, bezüglich der Allstromröhren seien wegen der Beanspruchung der Isolation zwischen Kathode und Faden durch die Netzwechselspannung große Schwierigkeiten zu überwinden. Die Sorge, daß diese Schwierigkeiten auch heute noch nicht überwunden seien, dürste jedoch wohl hinsällig sein, da die Firmen, von denen die Allstromröhren stammen, diese schwo seinem Jahr an das Ausland liesern.

Sicher mißtraute man den Allstromgeräten aber ganz besonders bezüglich ihrer Leistungsfähigkeit bei niederen Netzspannungen. Man hat die verhältnismäßig schlechten Ergebnisse, die bisher am 110-Volt-Gleichstromnetz erzielt werden, noch in zu lebhaster Erinnerung, als daß man hätte annehmen dürsen, die Allstromgeräte würden sich bei niederen Netzspannungen voll und ganz

bewähren.

Hieraus erklärt fich wohl auch zum Teil, daß man die kleineren Wechselstromgeräte (wie unsere Ausstellung zeigt) in vollem Umfang beibehalten hat. Wenn Zweisel bezüglich der Leistungsfähigkeit bei niedriger Anodenspannung nicht vorhanden gewesen wären, hätte man sicher mehr Allstrom-Zweier als Wechselstrom-Zweier auf der Ausstellung sinden können. (Allerdings konnten die Vorteile, die die Allstromgeräte bieten, deshalb auch für die zwei Röhrengeräte nicht voll ausgenützt werden, da die besonders wirtschaftlichen 55-Volt-Röhren nur für den Allstrom-Volksempfänger zugelassen wurden.)

#### Wir haben eine größere Zahl der neuen Allstromempfänger durchgeprüst.

Bei diesen Prüfungen stellte sich heraus, daß die Empsindlickeit und die erzielbare Lautstärke auch für niedere Netzspannungen ganz außergewöhnlich gut ist. Bei Erprobung mit 110 V Gleichspannung hat man durchaus den Eindruck, den die früheren Empsänger mit 220 V machten. Die neuen Allstromgeräte beweisen also, daß die Anodenspannung nicht höher zu sein braucht als 100 V, auch wenn man hohe Empsindlichkeit und große Lautstärke verlangt.





Die Spannungsverdoppler-Schaltung. Die Röhre CY 2 weißt zwei Anoden und zwei getrennte Kathoden auf. Man kann demnach diese Röhre zur Spannungsverdopplung verwenden, indem man die beiden Röhrenfysteme entgegengesetzt schaltet und so auf zwei in Reihe liegende Kondensatoren arbeiten läßt. Während der einen Halbwelle wird dann der eine Kondensator aufgeladen, während sich der andere Kondensator entlädt. Von der nächsten Halbwelle wird der zweite Kondensator aufgeladen, während der erste sich entlädt. Auf diese Weise erhalten wir eine Gleichspannung, die doppelt so groß ist, als wir es sonst von der gegebenen Wechsellpannung etwarten können.

Die Tatfache, daß man mit folch geringen Anodenspannungen hinreichende Leistung zu erzielen vermag, hat dazu geführt, daß

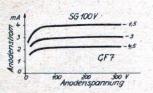
man auf die bei Wechselstrom auch ohne Transformator mögliche Spannungsverdopplung für die Mehrzahl der Empfänger verzichtete. Nachstehende Zahlentasel gibt einen Überblick über die Zahl der Empfänger, die mit Spannungserhöhung arbeiten.

Röhrenzahl	Spannungsverdopplung			
	vorhanden in Geräten	nicht vorhanden in Geräten		
2	1	13		
3	3	15		
4	0	12		

#### Woher die große Empfindlichkeit bei 110 Volt?

Die hohe Empfindlichkeit der Empfänger bei geringer Anodenfpannung erklärt sich aus der Verbesserung der Fünspol-Schirmröhren. Um uns diese Verbesserung deutlich vor Augen zu führen, betrachten wir die Abb. 1 und 2. Abb. 1 zeigt uns die Anodenstrom-Anodenspannungskennlinien der Allstromröhre CF 7. Wir erkennen, daß diese Kennlinien sich erst weit unter 100 V merklich zu krümmen beginnen, und daß die Abstände der Kennlinien groß sind, was einer hohen Steilheit entspricht.

Abb. 2 zeigt die entfprechenden Kennlinien für die erste, indirekt geheizte Gleichstrom - Fünspol - Schirmröhre (RENS 1820, H 2018 D). Wir erkennen, daß hier für eine Schirmgitterspannung



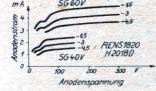


Abb. 1. Das Anodenftrom-Anodenfpannungsbild der Alfftromröhre CF 7, das die höhere Steilheit der CF 7 zeigt gegenüber den Röhren der Abb. 2.

Abb. 2. Die Anodenstrom-Anodenspannungskennlinien der RENS 1820 (H 2018 D).

von 60 V die Krümmung schon bei etwa 100 V Anodenspannung beginnt, so daß die für diese Röhre sonst übliche Schirmgitterspannung von 60 V für 100 V Anodenspannung kaum mehr verwendbar ist. Wesentlich günstiger bezüglich der Kennlinienkrümmung ist hier eine Schirmgitterspannung von nur 40 V. Bei dieser geringen Schirmgitterspannung werden jedoch die Kennlinienabstände klein (etwa halb so groß wie die der CF 7), was eine entsprechend geringere Steilheit und damit einen demgemäß kleineren Verstärkungsgrad bedeutet.

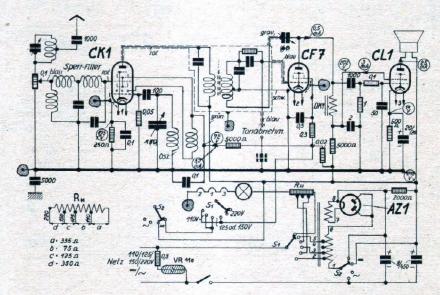
#### Große Lautstärke trotz geringer Anodenspannung — Urlache die Endröhre.

Auch hier zeigt uns ein Vergleich von Kennlinienbildern deutlich den erzielten Fortschritt. In Abb. 3 ist das Kennlinienseld der Allstrom-Endröhre CL 2 dargestellt. Der für 100 V Anodenspannung günstigste Arbeitspunkt ist ebensalls eingetragen. Wir erkennen, daß dieser Arbeitspunkt in der Mitte eines durch die Kennlinie ziemlich gleichmäßig geteilten Gebietes liegt und daß man die Anodenspannung sast bis auf 20 V herunter aussteuern kann, ohne in den Gitterstrombereich zu kommen oder zu große Verzerrungen in Kauf nehmen zu müssen. Für die eingetragene Arbeitskennlinie ergibt sich bei 100 V Anodenspannung eine Leifung von ganz ungefähr 1 Watt — ein Wert, den man sich vor 2 Jahren für 100 V Anodenspannung wohl nicht einmal erträumt hätte.

Wie außerordentlich groß der Fortschritt ist, der bezüglich leistungsfähiger Endröhren in den letzten Jahren erzielt wurde, zeigt Abb. 4, in die die Grenzkennlinien der CL 2, der RENS 1823 dund der RE 134 eingetragen sind. Wir erkennen aus diesem Bild, daß der Fortschritt besonders für geringe Anodenspannungen ins Gewicht fällt. Die große Leistungsfähigkeit, die die neuen Endröhren bei niederer Anodenspannung ausweisen, ist selbstverständlich durch einen verhältnismäßig hohen Anodenstrom erkaust. Da es sich aber um Netzgeräte handelt und da der Anodenstrom nicht über einen Transformator zu sließen braucht, spielt das keine Rolle.

Die neuen Allstromröhren zeigen, daß es möglich ist, auch bei geringer Anodenspannung hohe Verstärkungsgrade und große Endleistungen zu erzielen. Demzusolge besteht die Aussicht, daß man die Röhren auf den bereits beschrittenen Weg weiter ver-(Fortsetzung siehe nächste Seite unten)

# Critical pfet-Supethet (früher: Funkschau-Volkssuper) in Clustromausführung



Für Gleich- und Wechlelftrom je der Spannung - Mit Achtpol-Röhre - Fünfpol-Röhre im Audion - Gesteigerte Empfindlichkeit

So fieht die Schaltung des Vorkämpfer-Superhets in der All-ftromausführung aus. Zwei von einander unabhängige Schalter erlauben mühelofes Umftellen auf andere Netzspannung und Stromart. (S<sub>1</sub> Spannung-, S<sub>2</sub> Stromartumschaltung.) Die angegebe-nen Spannungen sind gegen Chassis gemessen und gelten für Wechsel-strom aller Spannungen sowie für Gleichstrom 220 Volt.

Allstromgeräte lassen sich nicht erst bauen, seit es die nötigen Spezialröhren gibt. Das beweifen die zahlreichen Allstromgeräte mit normalen 20-Volt-Röhren, die in den letzten Jahren erschienen find. Das beweißen aber auch die Empfänger mit Allstrommehrfachröhren, die vor einem Jahr auftauchten und auch in der Basteltechnik eine Rolle spielen.

Trotzdem können wir erst heute eigentlich richtig an den Bau von Allstromgeräten gehen. Das Programm an 20-Volt-Röhren war beschränkt und die Verwendung dieser Röhren in Allstromgeräten brachte erfahrungsgemäß meist ein gewisses Risiko hinsichtlich der Brummfreiheit mit sich. Die Mehrsachröhren aber besitzen den Nachteil, daß sie uns hinsichtlich der Schaltung und des Aufbaus nicht die gewünschte Freiheit lassen, so günstig diese Röhren an fich für manche Aufgabe find.

#### Die Schaltung.

In ihrer einfachsten Form lehnt sich eine Schaltung für Allstromnetzanschluß an die bekannten Anordnungen für Gleichstrom an. Lediglich hängt die Anodenstromsiebkette nicht unmittelbar am Netz, fondern mittelbar über eine indirekt geheitzte Gleichrichterröhre. Natürlich hat diese Schaltweise den Nachteil, daß das Gerät beim Betrieb mit Wechselstrom niedriger Spannung genau fo wenig über hohe Anodenspannungen verfügt, wie ein Gleichstromempfänger an niedriger Spannung. Dagegen befteht aber auch der Vorteil, daß wir beim Übergang von Gleichauf Wechfelstrom keine Umschaltung vorzunehmen brauchen.

Bei der zweiten Schaltungsweise eines Allstromempfängers arbeitet man mit einem Transformator, der bei Gleichstrombetrieb als Siebdroffel benützt wird. Verwendet man an dieser Stelle einen einsachen und billigen Spartraso, so besitzt diese An-ordnung trotz des notwendigen Umschalters preislich keinen Nach-

teil, denn es fällt ja auch die bei der ersten Schaltung notwendige Siebdroffel weg und die Gleichrichterröhre kann eine billige, direktgeheizte Standardtype fein.

Nachdem der Allstromvorkämpfer den bisherigen Wechselstromgeräten nicht nur bei 220 Volt ebenbürtig sein sollte, wurde die zweite Schaltungsweise gewählt. Wir sinden also im Netzteil einen Spartransformator, dessen Nullpunkt durch einen Umschalter entweder ans Netz oder unter Überbrückung des Siebwiderstandes an die Glättungskondenfatoren des Anodenftromteiles gelegt wird. Die Gleichrichterröhre wird aus einer getrennten Wicklung geheizt, tritt also bei Gleichstrombetrieb von selbst außer Wirtung, so daß wir sie hier ohne jede Änderung einsparen können.

Die Spannungsumschaltung erfolgt durch einen Stusenschalter mit 5 Schaltstellungen, von denen aber nur 3 benutzt werden: die Anfangsstellung für 110 Volt, die Endstellung für 220 Volt und die Mittelstellung wahlweise für 125 oder 150 Volt. Sowohl der Spartraso wie der Heizwiderstand besitzen entsprechende Anzapsungen. Der Schaltarm berührt in jeder Schaltstellung gleichzeitig eine Anzapfung des Heizwiderstandes und die zugehörige Anzapfung des Spartrafo. Ein zweiter Schaltarm des Spannungsumschalters sorgt dafür, daß bei niederen Netzspannungen durch Kurzschluß eines Vorwiderstandes die Schirmgitterspannung der Achtpolröhre und des Audions auf der richtigen Höhe gehalten werden. Dieser Kurzschluß darf aber natürlich nur bei Gleichstrombetrieb möglich sein. Infolgedessen ist die Kurzschließerleitung noch über zwei Kontakte des G/W-Schalters geführt, die nur in der Stellung "Gleichstrom" miteinander verbunden werden. Unser Netzteil stellt uns bei jeder Wechselspannung sowie bei Gleichstrom 220 Volt eine Anodenspannung von etwa 218 Volt

zur Verfügung.

Nun der Empfangsteil: Bemerkenswert ist vor allem, daß das Chassis des Empfängers in leitender Verbindung mit dem Licht-

(Fortfetzung von Seite 371)

vollkommnet, das heißt, daß man noch höhere Anodenströme zu-läßt und dadurch die Leistungsfähigkeit der Röhren für geringe Anodenspannungen weiter steigert.

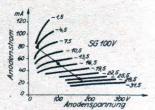


Abb. 3. Das Anodenstrom-Anodenspan-nungsbild der CL. 2. Der Punkt in der Mitte der schrägen Linie ist der für 100 Volt günstigste Arbeitspunkt. (Ver-gleiche Beschreibung.)

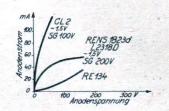
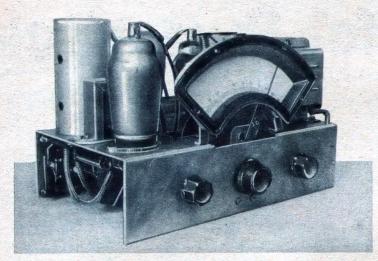


Abb. 4. Hier die Grenzkennlinien der CL 2, der RENS 1823 d und der RE 134

#### Vielleicht überhaupt nur Geräte für 110 Volt?

Die Tatsache, daß die Leistungsfähigkeit der Allstromgeräte auch für niedere Anodenspannung so hervorragend gut ist, läßt den Gedanken aufkommen, ob es nicht zweckmäßig fei, die Emp-fänger fämtlich nur für 100 Volt zu bauen und für den Übergang auf eine höhere Netzspannung lediglich einen passenden Vorwiderstand vorzusehen. (So in Amerika vielsach üblich.) Auf diese Weise wären alle Umschaltschwierigkeiten von vornherein behoben. Man hätte beim Übergang von einer Netzspannung auf die andere lediglich den Vorwiderstand auszuwechseln. Man könnte da die Vorwiderstände für sehr viele Geräte einheitlich wären, die Herstellung der Vorwiderstände in Maßen vornehmen und sie dadurch außerordentlich verbilligen. Es ist anzunehmen, daß durch die einheitliche Gerätespannung die Kosten für Herstellung und Lagerhaltung der Geräte erheblich vermindert würden, was für die Käuser solcher Geräte sicherlich von besonderer Bedautung. F. Bergtold.



Die längst bewährte äußere Ausführung des VS ist selbstverständlich beibehalten worden. Wir erkennen links das ZF-Filter in der neuesten Ausführung; rechts daneben die mit einem Abschirmhelm versehene Audionröhre.

netz steht. Die Abtrennung des Chassis von der negativen Grundleitung durch einen Block wäre hier zu schwierig. Bei diesem Block könnten wir nämlich unter eine Kapazität von 0,5  $\mu F$  nicht heruntergehen. Das bedeutet aber bei Wechselstrom nicht mehr, als ein Widerstand von etwa 6500  $\Omega,$  was natürlich die Elektrisierungsgefahr in keiner Weise ausschließt. Wir haben daher in Anlehnung an die Anordnungen der Industrie das Chassis zur Grundleitung gemacht und müssen uns daher über die nötigen Vorsichtsmaßregeln beim Umgang mit dem Chassis im Klaren sein, worüber wir im Kapitel "Inbetriebnahme" noch sprechen werden.

Schaltungsmäßig bedingt das fpannungführende Chassis einen Block in Antennen- und Erdleitung. Im übrigen ist aber der Eingang und die Mischröhre grundfätzlich nicht anders geschaltet wie beim "Vorkämpfer-Superhet" für Batteriebetrieb. Die Hilfsanodenspannung der Achtpol-Röhre wird jedoch nicht mit der Höchstanodenspannung zusammengelegt, sondern mit der Schirmgitter-

anodenpannung zufammengelegt, fondern ihn der Suhringitterfpannung.

Vom Audiongitter ab wird die Schaltung außerordentlich empfindlich gegen Netzton. Dies wurde bei der Konstruktion des
vorgesehenen ZF-Filters berücksichtigt, indem die Gitterkombination mit in dieses Filter hereingenommen und sorgfältig abgeschirmt wurde. Die Röhre muß aber auch einen Abschirmhelm
erhalten, damit nicht allein durch den Gitterclip wieder Brummen
herbeigeführt wird. Bedeutende Schwierigkeiten bereitet auch die
Tonabnehmerleitung. Natürlich läßt sich der Tonabnehmer genau
so wenig vollkommen vom Wechselstromnetz trennen wie das

Chaffis. Man kann jedoch in die erdfeitige Tonabnehmer-Zuleitung einen Block von 0,5 µF legen, um wenigstens die größsten Kurzschlußmöglichkeiten auszunützen. Aber die gitterseitige Tonabnehmerleitung! Auch hier kommt uns die besondere Ausführung des ZF-Filters entgegen, denn es ist unten aus dem Filter eine gut abgeschirmte Gitterleitung herausgeführt; bei Verwendung von Lötösen wäre es kaum möglich, diese Zuleitung lückenlos abzuschirmen; aber auch die gitterseitige Tonabnehmerbuchse selber kann wieder viel verderben, wenn sie nicht durch ein kleines Blechgehäuse abgeschirmt wird.

Blechgehäuse abgeschirmt wird.

Im Gegensatz zu den früheren Modellen verwenden wir als Empfangsgleichrichter eine Fünspol-Röhre. Diese wurde vorgesehen, um die Empfindlichkeit des Empfängers stark anzuheben, was ja nur wünschenswert ist, seit die Trennschärse der ZF-Filter gestiegen ist. Wir verwenden sogar trotz der Netztongesahr die höchstverstärkende Anordnung, die es gibt, nämlich die mit einer Anodendrossel. Wir gewinnen so nicht nur eine wirklich bemerkenswert höhere Empfindlichkeit, sondern auch den Vorteil, daß das Gerät selbst bei 110 Volt Gleichstrom noch vollkommen zufriedenstellend arbeitet.

Die Endstuse ist über einen Block und eine Hochfrequenzsperre an die Audiondrossel angekoppelt. Je ein Kondensator und der zugehörige Widerstand wurden hier in abgeschirmten Kombinationen zusammengesaßt, um auch hier ein Eindringen von Brummspannungen zu verhindern. Sehr wichtig ist auch, daß die Schutz-



Deutlich zu erkennen die beiden Knöpfe für die Umschaltung. In der Mitte darunter der schmale Sehschlitz für die Glimmröhre. Links, der Vorderfront zunächst, der Netztraso.

gitterspannung der Endröhre nicht einsach mit der Höchstanodenspannung zusammengelegt wird. Wir müssen sie vielmehr noch einmal nachsieben, wollen wir nicht wegen dieser einen Spannung allein gezwungen sein, die ganze Anodenstromsiebung noch wesentlich gründlicher und damit kostspieliger vorzunehmen.

#### Die Schathung

#### Funkschau-Trumpf mit dem neuen GW-Röhren Erhöhte Endleistung und Empfindlichkeit, brummfreier Betrieb

Gerade die Allstromröhren sind das, was für den "Trumpf" schon lange gesehlt hat! So wollen wir beim nächsten Röhrenkauf gleich zu den neuen C-Röhren übergehen und freuen uns wieder auf ein paar Abende Umbauarbeit. Welcher Besitzer eines Industrie-Empfängers hätte es so leicht, ein Gerät der Saison 33/34 auf den Stand 1935/36 zu bringen?

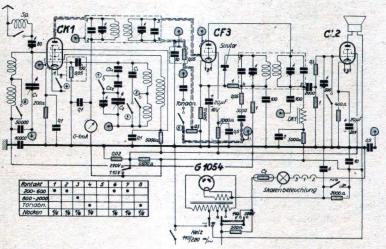
Unfer Schaltbild zeigt, wie wir vorzugehen haben. Dabei ist felbstverständlich vorausgesetzt, daß wir die in Hest 7/1935 der FUNKSCHAU behandelten Änderungen bereits vorgenommen haben; wer noch nicht so weit ist, wird sich am besten dieses Hest noch einmal vornehmen. Er wird dann auch das heutige Schaltbild voll verstehen.

voll verstehen.

Wir mischen mit einer Achtpolröhre; dabei ist vor allem zu beachten, daß der Oszillator-Schwingungskreis am Gitter des Schwing-Systems liegt, seine Rückkopplungswicklung an der Schwinganode (bei der Röhre BCH1 war es umgekehrt!).

An der Reflex-Stufe wurde im wesentlichen nur das eine geändert, daß wir nun mit einer Fünspolröhre arbeiten, die keine Gleichrichter-Strecke eingebaut enthält. Wir müssen daher einen besonderen Hochsrequenz-Gleichrichter anlegen. Am einsachsten zu handhaben und im Punkte Netzton-Gesahr am harmlosesten ist da der "Sirutor", der bekannte Kontaktgleichrichter von Siemens. Einige Ableitblocks wurden vom Chassis gegen die Minusleitung verlegt, was ebenfalls dazu beiträgt, den mit den neuen Röhren bemerkenswert niederen Netzton noch zu drücken.

In der Endstuse sitzt jetzt eine stärkere Röhre, die CL2, die bei Wechselstrombetrieb und beim Betrieb mit 220 Volt Gleichstrom etwa 3,5 Watt (10%), bei 110 Volt Gleichstrom etwa 1,75 Watt Sprechleistung abgeben kann. Durch diese Röhre mit einem Anodenstrom von 40 mA und einem Schirmgitterstrom von



ca. 5 mA (bei hoher Anodenfpannung) wird allerdings der gefamte Stromverbrauch des Empfängers fo erhöht, daß wir den Siebwiderstand im Netzteil von 3000 auf 2000  $\Omega$  herabsetzen müssen. Im übrigen bleibt aber der Netzteil.

Wer nicht alle Röhren auf einmal gegen C-Röhren austauschen kann, der führt am besten zunächst einen gemischten Betrieb mit 200- und 180-mA-Röhren durch. Dazu muß eine Regelbirne für 200 mA eingesetzt werden, und jede 180-mA-Röhre bekommt einen Nebenwiderstand von 1000 Ω parallel zum Heizsden geschaltet. Der Unterschied im Heizspannungsbedarf gegenüber der Verwendung einer reinen 200-mA-Reihe kann provisorisch durch die Regelbirne ausgeglichen werden.

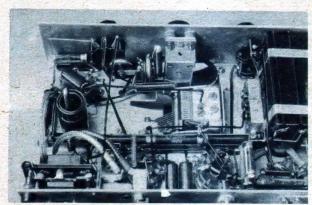
Als Endröhre verwenden wir die CL1, die etwa der alten L2318 D (RENS 1823 d) entfpricht. Mit dieser Röhre ist durchaus auszukommen, da wir ja mit der einzigen Ausnahme des wenig verbreiteten 110-Volt-Gleichstrom-Betriebs siets über hohe Anodenspannungen verfügen. Der gesamte Anodenstrombedarf des Empfängers kann so auf etwa 40 mA gebracht werden, was wiederum den Netzteil verbilligt.

#### Der Aufbau.

Selbstverständlich wurde auch beim Allstrom-Vorkämpfer das bekannte Chassis verwendet. Zur Entlastung der Verdrahtung unterhalb des Chassis jedoch wurde die Audiondrossel nicht an die Stelle des früheren NF-Traso gesetzt. Eine Mehrbelastung des Verdrahtungsraumes stellen dagegen die beiden Umschalter des Netzteiles dar. Wir müffen hier mit großer Aufmerkfamkeit schalten, jedoch sind die betreffenden Leitungen ganz unkritisch und werden daher bei Vermeidung grober Fehler niemals zu Schwierigkeiten führen.

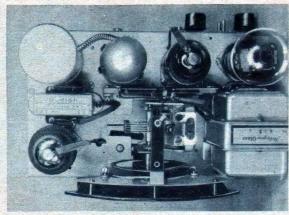
Die Elektrolytblocks und der 2-µF-Siebblock liegen unterhalb des Netztrafo und find mit zwei Blechbändern gegen dieselben Schrauben verspannt, die den Netztraso halten. Zu beachten ist bei der Montage, daß wir an die Schrauben des Drehkondensators nicht mehr herankommen, wenn diese Blocks montiert find. Daher kommt zuerst der Drehkondensator herein und dann erst die Blocks, Ahnlich ist es bei der kleinen Ofzillatorspule und der Audiondrossel: An die Besestigungsschraube der Spule kommen wir nicht mehr heran, fobald die Droffel montiert ift. Im übrigen wurden aber trotz der hohen Beanfpruchung des Verdrahtungs-raumes derartige Überdeckungen vermieden. Ungewöhnlich werden bei der Verdrahtung die Achtpol-Röhrenfaffungen mit ihren vielen Lötöfen erscheinen. Der Anschluß derselben ist aber viel leichter als es aussieht, da ja ost verschiedene Lötösen zusammengeschlossen werden müssen, andere wieder frei bleiben. Wir tun gut daran, möglichst viele Lötösen nach innen einzubiegen, da sie sonst den Raum um die Fassungen herum zu sehr beanspruchen. Um den Widerständen Halt zu geben, wurde wieder die bekannte Spindelmontage bei vier derselben durchgeführt.

Die Verdrahtung erfolgt mit isoliertem Schaltdraht von 1,2 mm Stärke. Die Heizleitungen brauchen wir nicht abzuschirmen, dürfen fie jedoch nicht zu nahe an empfindliche Schaltelemente heranbringen. Abgeschirmt wird nur eine einzige Leitung, nämlich die Gitterzuleitung der Endröhre. Alle anderen Panzerleitungen hängen bereits am ZF-Filter, was den großen Vorteil hat, daß hier keine Fehler mehr durch die Wahl ungeeigneten Materials ge-



Ein Blick unter das Chaffis in Richtung auf die Vorderfelte des Geräts. Links die Oszillatorípule. (Sämtliche Aufnahmen Wacker)

macht werden können und daß die Verdrahtungskapazitäten mit in die fabrikatorische Abgleichung eingehen. Zu beachten ist nur, Jeder beliebige Tonabnehmer darf an das Allstromgerät nicht daß diese Panzerkabel nicht scharf geknickt werden dürsen, denn angeschlossen werden; wir müssen vielmehr darauf achten, daß



Sämtliche Teile find, wie hier erkennbar wird, auf der Montage-platte leicht unterzubringen, trotz der vielleicht auf den erften An-blick klein anmutenden Chaffisabmeflungen. Zwischen Drehko und der Audionröhre der Streifenwiderstand.

es hat fich gezeigt, daß die Trolitul-Ifolation des inneren Leiters leicht dabei beschädigt wird.

#### Die Inbetriebnahme.

Bevor wir unser Gerät anschalten, legen wir in unsere Erdleitung einen Block von etwa 10000 cm. Auf diese Weise wird verhindert, daß es beim Berühren des Chassis mit dem Erdungsstift Kurzschluß gibt. Weiter müssen wir darauf achten, daß wir an dem Arbeitsplatz, wo wir unser Gerät ausprobieren, nicht in Gefahr find, mit geerdeten Gegenständen in Verbindung zu kom-men, z. B. einem Heizkörper, einer Wasserleitung, einer Metall-schiene und dergleichen. Auch der Fußboden muß nichtleitend sein, wenn wir trotz des Hantierens am spannungführenden Chasfis nicht elektrifiert sein wollen. Denken wir an diese Vorsichts-maßregeln, so ist das Arbeiten mit einem spannungsührenden Chaffis genau fo ungefährlich, wie das Überschreiten einer Trambahnschiene, die ja auch einpolig an Spannung liegt.

Nun müssen die Schalter für Stromart und Spannung richtig eingestellt werden. Dabei ist das Gerät in zweierlei Art gefährdet:

Ift das Gerät auf Wechfelftrom geschaltet, während wir es an Gleichstrom legen, so würde ein hoher Strom über den Netztraso sließen und diesen zerstören. Das gebietet die Verwendung eines Sicherungssteckers in der Zusührung des Netzstromes. Ist das Gerät jedoch auf Gleichstrom geschaltet und salsch gepolt, so werden die Elektrolytblocks beschädigt. Hiergegen gibt es leider kein einfaches und billiges Schutzmittel. Wir brauchen auch nicht mit Neid auf die nichtumschaltenden Allstromschaltungen zu sehen, bei denen der Gleichrichter auch bei Gleichstrom eingeschaltet ist und die Blocks schützt: der dauernde und unnötige Betrieb eines Gleichrichters ist auch keine ideale Lösung. Es wurde daher in unserem Chassis eine kleine Signalglimmlampe eingebaut, die so-fort anzeigt, ob Gleich- oder Wechselstrom vorhanden ist und ob wir bei Gleichftrom richtig gepolt haben. Ein Blick auf diefe Signal-glimmlampe vor dem Einschalten des Empfängers zeigt uns sofort, wie wir zu schalten haben, um das Gerät vor Schaden sicher zu bewahren.

In unserem Schaltbild find die wichtigsten Spannungen eingetragen, deren Kontrolle sich empfiehlt, wenn wir sicher sein wollen, daß die Röhren nicht durch irgendwelche Schaltungsfehler leiden, oder wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß arbeiten follte.

Die hochfrequenzmäßige Inbetriebnahme des Empfängers wird dem FUNKSCHAU-Lefer wohl bekannt fein; wenn nicht, fo kann er darüber bei der Beschreibung des "Batterie-Vorkämpsers" nachlesen. Beim Allstrommodell ist grundsätzlich nichts anders.

Der Betrieb.

#### Liste der Einzelteile

Name und Anschrift der Herstellerfirmen für die im Mustergerät verwendeten Einzelteile teilt die Schriftleitung auf Anfrage gegen Rückporto mit. Beziehen Sie diese Einzelteile durch Ihren Radiohändler! Sie erhalten sie hier zu Originalpreisen. 1 Aluminiumchaffis 250×150×65 mm, evtl. fertig ge-

1 Auminiumulains 200 (100 Aum)
1 locht
1 Luftdrehko 150 cm mit Trimmer
1 kleine Segmentfkala mit Knopf
2 induktionsfreie Rollblocks 1500 V Prüffpannung:
1000 und 5000 μF
1 Kleinbecher-Block 0,5 μF
2 induktionsfreie Rollblocks 750 V Prüffpannung:
0 1—0.1 μF

0,1-0,1 µF abgeschirmte RC-Kombination 0,05 M2 mit 100 cm

abgeschirmte RC-Kombination 1 M $\Omega$  mit 1000 cm abgeschirmte RC-Kombination 0,1 M $\Omega$  mit 50 cm

Papierkondenfator 2  $\mu F/250~V$  Arbeitsfpannung Elektrolytkondenfator 20  $\mu F/20~V$ 

Elektrolytkondeniator 20 µF/450 V, in Preßgehäufe Elektrolytkondenfatoren 8 µF/450 V, in Preßgehäufe Trimmer 60 cm Antennenfilter Ofzillatorfpule, Ausführung für Achtpol-Röhren ZF-Filter 1600 kHz, dämpfungsarme Ausführung

Itelle durch Ihren Radiohändler! Sie erhalten fie mit abgeschirmter Gitterkombination und dto. Tonabnehmerleitung
Anodendrossel sür Schirmgitteraudion
Allnetz-Spartraso 280 V/40 mA
Potentiometer 0,1 MΩ log., ohne Schalter, abisolierte Achse
Widerstände mit Drahtenden 0,5 Watt, 0,2, 0,3 MΩ
Hochbelastbare Drahtwiderstände, geeignet für Spindelmontage, mit Montageteilen: 5000, 5000, 20 000, 2000 Ω großer Streisenwiderstand 885 Ω, mit Winkel, angezapst, für 110, 125, 150 u. 220 V Netzspannung
Netz-Drehschalter für Einlochmontage
achtpolige Fassungen, s. stiftlose Röbren, keramisch

achtpolige Fassungen, f. stifflose Röhren, keramisch Röhren-Abschirmhelm

Skalenlämpchen 4 Volt, 0,25 Amp. GW-Schalter, 2×4 Konfakte

Spannungsumschalter, 2×6 Kontakte Glimmlampe 100 V Zündspannung

Kleinmaterial:

Kleinmaterial:

10 Linfenkopffchrauben 3×10 mm, mit Muttern
2 Linfenkopffchrauben 3×20 mm, mit Muttern
18 Zylinderkopffchrauben 3×10 mm, mit Muttern
18 Zylinderkopffchrauben 3×10 mm, mit Muttern
18 Zylinderkopffchrauben 3×10 mm, mit Muttern
12 Buchfen 4 mm, für Blechmontage
12 zweipolige Buchfenleisten, Trolitul
12 Netzflecker-Stifle 4 mm, mit Montageplättchen und Schrauben
12 kleine Winkel für die Skala
12 Diffanzrollen 7 mm, für den Skalentrieb
12 Bänder, Al., 0.5 mm, ca. 10×180 mm, f. d. Netzblocks
12 kleine Knöpfe, 6-mm-Bohrung, braun
15 m isolierter Schaltdraht 1-1,2 mm
12 cm Panzerrüsch
13 Gitterclips
15 Röhren:

12 cm ranzerrum
3 Gitterclips
Röhren:
CK 1, CF 7, CL 1, Gleichrichter AZ 1
1 Sicherungsstecker, 2 polig abgesichert mit Felnsicherungen 300 mA
1 Skalenlämpchen 4/0,25

wir eine Ausführung verwenden, bei der ein Metallmantel entweder nirgends angeschlossen oder nicht vorhanden ist. Sonst besteht die Gesahr eines Kurzschlusses, nachdem das Chassis ja

fpannungsführend ift.

Der geeignetste Lautsprechertyp ist der permanent-dynamische, da wir hier über die Erregungsforgen hinwegkommen, die bei Allstrombetrieb nur schwer zu lösen wären. Die hohe NF-Verstärkung verlangt jedoch große Vorsicht bei der Aufstellung des Lautsprechers (akustische Rückkopplung!), weshalb vor dem Einbau in ein Kombinationsgehäuse ohne Vorversuche gewarnt werden muß.

#### Die Koften.

129.30 RM. über dem der Wechfelftromausführungen, dafür befitzt aber auch ein Gerät, das an jedem Netz arbeiten kann, einen erhöhten Gebrauchswert. Weiter müssen wir bedenken, daß bei zu ersetzen.

dem neuen Modell fowohl die Empfindlichkeit wie die Endleiftung erhöht wurde, und daß sich das Gerät mit einem Griff auf jede Spannung umschalten läßt, was ja bei Wechsel- oder Gleichstromgeräten gar nicht üblich ist.

Wer das Gerät zunächst nur am Gleichstromnetz zu betreiben gedenkt oder wer überhaupt nur den Bau eines modernen Gleichftromempfängers beabsichtigt, wird den G/W-Umschalter, den Spartraso, den Gleichrichter und den Ladungsblock weglassen. Der Siebblock mit 8 µF wird in diesem Fall durch eine bipolare Ausführung ersetzt, und an die Stelle des Spartraso wird eine gute Anodenstromdrossel mit 50 mA Belastbarkeit, etwa 250 Q Gleichstromwiderstand und 20 H gelegt. Dies ist natürlich eine Der Preis des Allstromempfängers liegt mit insgesamt sehr bedeutende Verbilligungsmöglichkeit, die es ratsam erscheinen läßt, das alte Gleichstrommodell zukünstig überhaupt ganz durch diese vereinfachte Ausführung des Allstrom-Vorkämpfers

#### Die Kurzwelle =

#### Stromquellen für Sender und Empfänger

Wir setzen hiermit unseren Lehrgang aus Nr. 38 sort.

Sender fowie Empfänger find nichts anderes als Umformer, die eine Eingangsleiftung in Hochfrequenz, bzw. diese wieder zurück in Niederfrequenz verwandeln. Zur Lieserung dieser umzuformenden Leiftung müffen Sender und Empfänger eine Primär-Leiftungsquelle behtzen.

Diefe Leiftung ist in beiden Fällen die Anodeneingangsleistung Na und ist das Produkt aus Anodenstrom Ia und Anodengleich-spannung Ua; die Heizung dient nur dazu, durch Lieferung von Elektronen diesen Umformer in Betrieb zu erhalten. Steuer- und Schirmgitterspannung sind Hilfsspannungen, die die Röhre den verschiedenen Arbeitsbedingungen anpassen. Bei Empfängern ist der gleichstromseitige Steuergitterleistungsbedarf praktisch gleich Null, bei Sendern fließt dagegen ein ganz erheblicher Gitterstrom. Schirm- und Schutzgitter nehmen sowohl beim Sender als auch beim Empfänger eine gewisse Gleichstromleistung auf, ohne (bei den üblichen Schaltungen) eine NF- bzw. HF-Leistung abzugeben.

Die Anodenspannung des Empfängers. Die einfachste Stromquelle ist eine Akkumulatoren- oder Trockenbatterie. Sie liefert einen idealen Gleichstrom, der ohne weitere Siebung der Anode zugeführt werden kann. Bei den üblichen Geräten mit 2 bis 4 Röhren ift der Stromverbrauch gering — etwa 10 ÷ 30 mA —, fo daß eine solche Batterie für Betrieb bis zu einigen 100 Stunden reicht. Diese Art der Speisung ist befonders für transportable Geräte bestimmt, bei ortsfesten An-lagen und beim Vorhandensein von Lichtnetz ist der Bequemlichkeit und Billigkeit halber ein Netzanschlußgerät bzw. ein Vollnetz-

empfänger zu empfehlen.

Bei Gleichstromnetzanschluß muß nur eine Siebkette zwischen das Netz und den Empfänger geschaltet werden; in der Praxis genügt eine Kombination einer Drossel von 10 H mit einem Eingangs- und einem Ausgangskondensator von etwa 8 µF (Elektrolytkondenfator). Bei befonders unruhigen Netzen (Elektrizitäts-werken mit Queckfilberdampf-Gleichrichtern) genügt jedoch oft eine folche eingliedrige Siebkette nicht mehr. Befonders empfindlich gegenüber Netzbrummen find natürlich die Anfangsstusen des Empfängers (HF-Verstärker und Audion), deren Spannungen evtl. extra für sich gesiebt werden müssen. Unterspannungen (Schirmgitter- und niedere Anodenspannungen) werden Potentiometern bzw. Vorwiderständen entnommen. Besondere Vorsicht ist bei der Erdung dieser Gleichstromnetzanschlußgeräte geboten, da nicht bei allen Netzen der Minus-Pol von vorneherein geerdet ist (dagegen östers der Plus-Pol!). Aus diesem Grunde empsiehlt sich grundsätzlich bei Gleichstromnetzanschluß eine Trennung der Minus-Leitung durch einen Kondensator (Fig. 1).

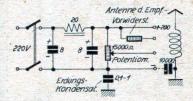


Abb. 1. Gleichstromnetzanschluß für Empfänger. Wichtig ift die noch-malige Erdung im Empfänger delbft über einen guten Kondenfator von etwa 10000 cm.

Der Wechfelstromnetzanschluß unterscheidet sich vom Gleichstromnetzanschluß nur durch den zusätzlichen Gleichrichter (Transformator und Röhre). Zwei Kondensatoren parallel zur Sekundärwicklung des Transformators (je 0,1  $\mu F$ ) bilden eine Vorbelaftung und tragen mit zur Siebung bei. Da meistens alle Spannungen aus dem Netz genommen werden, lassen sich im Emptänger auch moderne, leiftungsfähige Röhren mit großer Steilheit und höheren

Anodenspannungen (über 250 V) verwenden. So foll der Netztransformator eine Anoden-Nennfpannung von mindeftens 2×300 V befitzen. Im übrigen entscheiden sich die für den Kurzwellen-Empfang benötigten Geräte in keiner Weise von den für Rund-funk üblichen Anordnungen. Beim Zusammenbau von Vollnetzgeräten muß auf besonders stabilen Aufbau geachtet werden, um eine direkte Übertragung der Vibrationen des Transformators und der Droffel auf das Audion zu vermeiden. Was gegen "abgeftimmten" Brumm zu tun ist, wurde schon bei der Besprechung des Empfängers (siehe FUNKSCHAU 1935, Hest 27, Seite 216) ervähnt. Eine Schaltung zeigt Fig. 2.

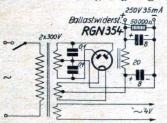


Abb. 2. Wechfelftromnetzanschluß-gerät für Empfänger. Ein Ballast-widerstand verhindert das Auftre-ten extrem hoher Spannung bei Leerlaus.

Die Heizspannung des Empfängers.

Batteriespeisung kommt praktisch nur für transportable Geräte mit den neuen 2-V-Röhren in Frage, wenn sich auch bei stationä-ren Anlagen zweisellos für den Ansänger ein Vorteil im Aufbau und in der Bedienung eines Empfängers ergibt. Bei Vollnetz-Geräten ist die Leitungsführung befonders wichtig, der Querschnitt foll reichlich bemeffen sein (Draht von mindestens 0,5 mm Durchmesser bei Geräten bis drei Röhren), serner muß ein "Entbrummer" zur Symmetrierung eingebaut werden.

Die Gittervorspannung des Empfängers.

Bei 110-Volt-Gleichstrom-Netzanschluß und Batteriespeifung mit direkt geheizten Röhren wird die Vorfpannung einer Trocken-batterie entnommen, bei 220 V Gleichstrom und Wechselstrom wird dagegen die Vorfpannung meistens durch Kathodenwider-stände in der üblichen Weise hergestellt. Wichtig ist die hochsre-quente Überbrückung der Batterie bzw. des Widerstandes durch einen Kondensator; etwa 10000 cm in HF- und 2 µF in NF-Kreisen.

#### Die Anodenspannung des Senders.

Die erforderlichen Spannungen und Ströme richten fich nach der Leiftung des Senders; für den Amateurbetrieb liegen diefe in den folgenden Größenanordnungen:

Für HF-Leiftungen bis 8 Watt: 250 V, 65 mA (Steuerstufen) Für HF-Leiftungen bis 25 Watt: 500 V, 100 mA (Zwischenstusen) Für HF-Leiftungen bis 50 Watt: 800 V, 120 mA (Endstuse) Für HF-Leiftungen bis 100 Watt: 1000 V, 200 mA (Endstuse).

Da man bei jeder Senderstuse mit einer etwa viersachen Leiftungssteigerung rechnen kann, genügen für einen 100-Watt-Sender (HF-Leistung der letzten Stuse) die drei Spannungen von 250, 500 und 1000 V. Die einzelnen Spannungen sollen dabei nach Möglichkeit je besonderen Stromquellen entnommen werden, um Rückwirkungen beim Tasten usw. zu vermeiden.

Für die Herstellung dieser Spannungen kommen praktisch nur

in Frage:

Für 250 V: Wechselstrom-Netzanschluß oder 220 V Gleichstrom Für 500 V: Wechselstrom-Netzanschluß oder 440 V Gleichstrom

(Gleichstrom bei etwas geringerer Leistungsmöglichkeit) Für 1000 V: Wechfelftrom-Netzanschluß oder Maschinen.

Speifung aus Trockenbatterien kommt nur für Spannungen bis 200 V und Strömen bis zu etwa 30 mA (HF-Leistungen bis zu 3 Watt) in Betracht, d. h. also auch nur für transportable Geräte. F. W. Behn. (Fortfetzung folgt)

## UK Drift

#### Widerstände

Grundfätzlich follte man Widerstände überhaupt nicht prüfen, fondern meffen, da nur eine Meffung den Zuftand des Wider-flandes mit genügender Sicherheit offenbart. Da aber in der Pravis häufig entweder die Zeit oder die Mittel für eine Meffung feh-len, follen hier die üblichen Prüfmethoden geschildert werden.

Jede Widerstandsprüfung besieht darin, daß man den zu prü-Jede Widerstandsprüfung besteht darin, dass man den zu prufenden Widerstand an eine Spannung anlegt und irgendwie seitfiellt, ob Strom durch den Widerstand hindurchgeht. Als Stromquelle, die die Spannung zu liesern hat, kommt entweder ein Sammler bzw. eine Taschenlampenbatterie oder aber (in Verbindung mit Glimmlampe oder passendem Spannungszeiger) das Gleichstromnetz bzw. der Gleichrichterteil in Frage.

Der billigste Prüfstromkreis wird wohl in einer Taschenlampenbatterie und einer dazu passenden Taschenlampenbirne bestehen. Wir schalten so. wie das in Abb. 1 zu sehen ist. Leider ist dieser

Wir schalten so, wie das in Abb. 1 zu sehen ist. Leider ist dieser Prüfstromkreis nur für recht kleine Widerstände verwendbar, da höhere Widerstände nicht genügend Strom durchlassen, um die Lampe zum Leuchten zu bringen. Handelt es sich um einen Widerstand, dessen Wert die betriebsmäßige Ohmzahl der Birne nicht wesentlich übersteigt, so zeigt sich die Unversehrtheit des Widerstandes durch Aufleuchten der Birne an.

Falls wir einen Kopfhörer von früher her zur Verfügung haben, können wir diesen an Stelle der Taschenlampenbirne verwenden. Die Unverschrtheit des Wiederstandes zeigt sich hierbei durch Knacken im Kopshörer beim Schließen des Stromkreises an. Da der Kopfhörer felbst hochohmig ist und überdies schon durch sehr schwache Stromstöße beeinflußt wird, kann man mit seiner Hilfe

auch noch hohe Widerstände prüfen.
Günstiger als die Prüfung mit Taschenlampenbirne oder mit Kopshörer ist die Prüfung mit Glimmlampe, die nebenbei den Vorteil hat, daß man hiefür das Gleichstromnetz verwenden kann.

Die Prüfung mit Glimmlampe geschieht gemäß Abb. 2. Hierbei zeigt sich der Stromdurchgang durch Ausleuchten der Glimm-lampe an. Dieses Ausleuchten muß bei Widerständen, die über

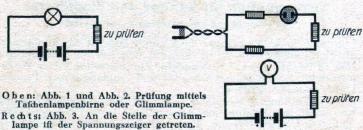
etwa 50 000  $\Omega$  liegen, merklich schwächer sein als dann, wenn man den zu prüsenden Widerstand überbrückt. Für den Fall, daß wir bei einer solchen Prüfung keinen Stromdurchgang sesssiellen, für den Fall also, daß die Glimmlampe nicht ausleuchtet, müssen wir die beiden Anschlußstellen, an die der zu prüsende Widerstand gelegt wird, probeweise miteinander verbinden. Leuchtet dabei die Glimmlampe auch nicht auf, so ist nicht der Widerstand, sondern der Prüfstromkreis an der Unterbrechung Schuld. In diesem Fall müssen wir den Prüfstromkreis näher untersuchen.

Da das Aufleuchten der Glimmlampe bei Widerständen bis ctwa  $50\,000~\Omega$  nur unmerklich weniger stark ausfällt wie bei ganz kleinen Widerständen, so ist die Glimmlampenprüfung für kleinere Widerstände stets mit einer gewissen Unsicherheit behastet: Man kann nicht genau seststellen, ob der Widerstand ganz in Ordnung ist, oder ob eine unvollständige Unterbrechung vorliegt.

Die Prüfung mit Spannungszeiger geschieht in ähnlicher Weise wie die Prüfung mit Glimmlampe. Nur schaltet man an Stelle der Glimmlampe den Spannungszeiger ein (Abb. 3). (Schutzwider-

Gimmampe den Spannungszeiger ein (ABB. 3). (Schutzwieffände erübrigen sich, da man zweckmäßigerweise den Spannungszeiger-Meßbereich so hoch wählt, wie die Prüfspannung.)

Mit Spannungszeiger lassen sich auch kleine Widerstände zuverlässig prüsen, da man hier Prüsspannung und Meßbereich an den Wert des zu prüsenden Widerstandes anpassen kann (je kleiner



der zu prüfende Widerstand, desto geringer Prüsspannung und Meßbereich). Auf diese Anpassung kommen wir bei der Behand-lung der Widerstandsmessung mit Spannungszeiger noch zurück. Die Prüsung mit Spannungszeiger kommt einer Messung inso-

fern sehr nahe, als man durch Auswertung der in der Prüfschaltung erhaltenen Zeigerausschläge den Widerstandswert ermitteln kann, wodurch aus der Prüfung eine Meffung wird. Darüber das nächstemal mehr.



#### Die Görler-Antenne · Das Görler-Filter

sind unentbehrlich, um Störungen, von der Antennen-Zuführung oder dem Lichtnetz kommend, sicher zu beseitigen.

Verlangen Sie bei Ihrem Händler oder unter Beifügung einer Achtpfennigmarke unsere aufschlußreiche Druckschrift Nr. 366 sowie unsere Hauszeitschrift "Der Kontakt" Nr.7



Transformatorenfabrik G.m.b.H., Berlin-Charlottenburg, Tegeler Weg 28-33

#### Allei-Bauteile für den Allstrom - Vorkämpfer - Superhet

Allei-Universal-Chassis
"VS 75 U", fertig gelocht. M. 5.90
Dasselbe, ungelocht ... M. 2.90
Allei-Filter "VS 1 K" ... M. 2.80
Allei-Oscillator "VS 40 K" ... M. 1.70
Allei-Z-Filter "VS 86 K"
mit eingeb. Gitterkombinat. M. 8.50
Allei-Kleinmaterial "VS 33 C" M. 3.70
1 Satz drahtgewick. Stäbchenwiderstände und Shunts mit
Montageteilen "VS 78 C". M. 4.25
1 Allstrom-Heizwiderstand
335 + 75 + 125 + 350 Ohm ... M. -95
Spannungswähler "7 F: 2×6" M. 1.60
G/W-Schalter "7 F: 2×4" ... M. 1.45
Allei-Bastelbuch 5: "Superhet-

Allei-Bastelbuch 5: "Superhet-bau" (soeben erschienen)...M. -.25 Neue, reichhalt. Gesamtpreisliste 36 geg. 10 Pf. Portovergütung kostenlos I

A.Lindner, Werkstätten für MACHERN-Bez.Leipzig Feinmechanik



#### **ENGEL** Netz- und HF-Transformatoren

Sind preiswert und ver-bürgen Erfolg!

Verlangen Sie kostenl. Liste F von Ihrem Händler oder von der Fabrik Ing. Erich und Fred Engel, Wiesbaden 94



#### Die Funklchau gratis

und zwar je einen Monat für jeden, der unlerem Verlag direkt einen Abonnenten zuführt, welcher lich auf wenigltens ein halbes Jahr verpflichtet. Statt dellen zahlen wir eine Werbeprämie von RM. -. 70. Meldungen an den Verlag, München, Luilenstraße Nr. 17.

#### Sämiliche Einzelieile

die in der Funkschau beschrieben sind, insbesondere zu den Artikeln:

"Goldene Kehle" aus Nr. 44 und 45 und

Vorkämpfer Superhet für Allstrom in diesem Heft

#### hallen wir siels am Lager

WALTER ARLT Radio-Handels G. m. b. H.

Berlin-Charlottenburg Berliner Straße 48

Fordern Sie ausführliche Material-Liste FS 44/35.

Riesenkatalog 25 Pfg. und 15 Pfg. Porto

#### Der neue AKE-Industrietrafo T 130



mit Original-Ferrocart kern auf Trolitul-

RM. 3.25

und hierzu die

"Bastelsport für Jedermann" 8 auserwählte Bastel - Schaltungen, 32 Seit. Text, 23 Abb., Preis: RM. -. 25 Der neue Katalog ist erschienen, er zeigt Ihnen unsere Einzelteile für UKW und alle anderen Neuheiten.

Dipl.-Ing. A. Cl. Hofmann & Co. BERLIN-LICHTERFELDE

Ringkern-Spulen

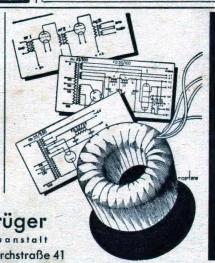
Dasanerkannte Qualitätserzeugnis

Netztransformatoren Verstärkerspulen Filter-Drosseln

arbeiten brummfrei, sparen Raum und Gewicht.

Rudolph Krüger Telegraphen-Bauanstalt

Berlin SO 16, Michaelkirchstraße 41



Verantwortlich für die Schriftleitung: Dipl.-Ing. K. E. Wacker; für den Anzeigenteil: Paul Walde. Druck: G. Franz'sche Buchdruckerei G. Emil Mayer G.m.b.H., stimtliche München. Verlag: Bayerische Radio-Zeitung G.m.b.H. München, Luisenstr. 17. Fernruf München Nr. 53621. Postscheck-Konto 5758. - Zu beziehen im Postabonnement oder direkt vom Verlag. - Preis 15 Pf., monatlich 60 Pf. (einschließlich 3 Pf. Postzeitungs-Gebühr) zuzüglich 6 Pf. Zustellgebühr. DA 3. Vj. 16615 o. W. - Zur Zeit ist Preisliste Nr. 2 gültig. - Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder keine Hastung.